

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'INSTITUT RAMON LLULL I L'EMPRESA S.A. DAMM.

Barcelona, 11 de desembre de 2013

REUNITS

D'una banda, el senyor Àlex Susanna i Nadal, director de l'Institut Ramon Llull

I de l'altra, el senyor Enric Crous Millet, director general de S.A. DAMM

ACTUEN

El primer, en nom i representació de l'Institut Ramon Llull, amb domicili al carrer Avda. Diagonal, 373 Barcelona, amb número d'identificació fiscal S0800063J, en virtut del nomenament efectuat pel President del Consell de Direcció de data 4 d'octubre de 2013 i de les facultats conferides per l'article 13.2g) dels seus Estatuts.

El segon en nom i representació de S.A. DAMM amb NIF 46305498-N, en virtut dels poders atorgats davant el Notari, senyor Francisco Boisan Benito amb número de protocol 1860, en data 24 d'abril de 2007.

EXPOSEN

1.- El consorci de l'Institut Ramon Llull és una entitat de dret públic dotada de personalitat jurídica pròpia i sense ànim de lucre que té com a finalitat la projecció exterior de la llengua catalana i de la cultura que s'hi expressa en totes les seves modalitats, matèries i mitjans d'expressió. Per tal d'acomplir aquesta finalitat, l'Institut s'ocupa de promoure la projecció exterior de la creació cultural catalana en totes les seves modalitats, gèneres i expressions mitjançant les accions i estratègies de promoció exterior adequades, el foment de la internacionalització de les manifestacions artístiques d'excel·lència i el suport a la circulació a l'exterior d'artistes i obres.

2.- El Departament de la Presidència de la Generalitat de Catalunya, per mitjà de la Direcció General d'Atenció Ciutadana i Difusió ha dissenyat i realitzat l'exposició "Ferran Adrià & elBulli. Risc, llibertat i creativitat", que s'ha exhibit en el Palau Robert del 31 de gener de 2012 al 3 de febrer de 2013 (a partir d'ara l'exposició).

L'exposició se centra en la personalitat innovadora, de relleu internacional, de Ferran Adrià, que ha esdevingut un dels catalans contemporanis més universals. Aquesta exposició vol mostrar al gran públic les claus del fenomen Ferran Adrià, com a personatge innovador que s'ha constituït en un referent per a professionals, empreses i indústries del nostre país i d'arreu del món.

3.- El Departament de la Presidència de la Generalitat de Catalunya ha cedit a l'Institut Ramon Llull, mitjançant conveni de col·laboració signat en data 3 d'abril de 2013, l'exposició per coordinar i gestionar les seves itineràncies internacionals fins el 31 de desembre de 2014.

En el marc d'aquest acord, l'exposició va itinerar al centre cultural Somerset House, de la ciutat de Londres (Regne Unit) des del 4 de juliol de 2013 fins el 30 de setembre sota el títol "The Art of Food: Ferran Adrià and elBulli". S.A. DAMM va col·laborar amb

l'Institut Ramon Llull com a patrocinador d'aquesta exposició. Un cop clausurada l'exposició a Londres, està previst que itineri al Museum of Science de Boston (EUA) des del 12 de febrer de 2014 fins a finals del mes de maig.

4.- Atès que S.A. DAMM ha manifestat la voluntat de col·laborar amb l'Institut Ramon Llull com a patrocinador per a la presentació de l'exposició a Boston i per tal d'establir els termes d'aquesta col·laboració, ambdues parts acorden formalitzar aquest conveni amb subjecció als següents

PACTES

Primer.- Objecte del conveni.

L'objecte d'aquest conveni és el patrocini per part de S.A. DAMM de l'exposició "Innovation in the Art of Food: Chef Ferran Adrià", que l'Institut Ramon Llull organitza al Museum of Science de Boston (Estats Units d'Amèrica) del 12 de febrer de 2014 fins a finals del mes de maig.

Aquest patrocini té caràcter d'exclusivitat en relació amb altres marques del mateix àmbit o tipologia d'indústria i /o producte de S.A. DAMM tant en relació amb aquesta exposició com amb qualsevol altre exposició que pugui organitzar el Museum of Science de Boston durant els mesos de febrer, març, abril i maig de 2014.

Segon.- Compromisos que assumeix S.A. DAMM

S.A. DAMM es compromet a col·laborar com a patrocinador en les despeses derivades de l'organització de l'esmentada exposició mitjançant una aportació econòmica per un import total de TRENTA MIL euros (30.000€), que es farà efectiva mitjançant transferència bancària a l'Institut Ramon Llull una vegada signat aquest conveni, abans del 31 de gener de 2014.

L'Institut Ramon Llull lliurarà a l'empresa col·laboradora un certificat justificatiu de la seva aportació econòmica.

Tercer.- Contrapartides del patrocini

L'Institut Ramon Llull accepta i agraeix la col·laboració de S.A. DAMM com a patrocinador per la seva importància per a l'organització de l'exposició i es compromet a oferir les contrapartides que es pacten en aquest conveni:

- La marca "Estrella Damm Barcelona" figurarà al panell d'entrada a l'exposició "Innovation in the Art of Food: Chef Ferran Adrià", a les pantalles de publicitat del vestíbul del Museum of Science de Boston i als cartells que anuncien les exposicions del centre. Igualment, figurarà a la web de l'Institut Ramon Llull.
- L'exposició comptarà amb un acte privat de visita obert exclusivament als convidats del Museum of Science de Boston (donants, patrocinadors i altres convidats especials), el 12 de febrer de 2014. S.A. DAMM comptarà amb 25 entrades dobles per assistir-hi.
- S.A. DAMM podrà organitzar un acte privat per a 250 convidats que seran distribuïts en grups de 50 persones, el 13 de febrer de 2014, de 9:00 a 15:00 hores, en què podrà projectar el seu vídeo promocional i repartir fullets informatius dels seus productes. S.A. DAMM podrà servir cervesa en aquest acte privat seguint les instruccions del Museum of Science per tal de respectar la regulació vigent sobre la degustació d'alcohol.

Per a aquest acte, el Museum of Science de Boston posarà a disposició de S.A. DAMM les sales Cahners Theatre i Stearns Gallery del Museu valorades en un import de 3.500 USD (700 USD + 2.800 USD) i cobrirà les despeses de personal i de manteniment. S.A. DAMM es responsabilitzarà, si escau, de la contractació i pagament del càterring i de qualsevol altra despesa que no sigui el lloguer de les sales.

Si ho considera necessari, S.A.Damm disposarà del descompte del 15% en el lloguer d'espais per a dos actes més al Museum of Science de Boston.

El dia 13 de febrer de 2014, S.A.Damm podrà visitar el museu de manera gratuïta.

- S.A. DAMM podrà comunicar i difondre la seva relació amb el Museum of Science i també la utilització del logo del Museum of Science.
- L'exposició inclourà en l'apartat "Virus" una ampolla d'Inèdit i un pack de 6 cerveses.
- Entrades "show and go": els empleats de S.A. DAMM i els convidats d'aquests (un per empleat) disposaran d'entrades de cortesia "show-and-go" a les sales d'exposicions del Museum of Science durant el període de l'exposició només ensenyant l'ID de l'empresa. Podran accedir-hi tants cops com vulguin durant el període de l'exposició.
- Altres entrades i passis a disposició de S.A. DAMM:
 - 100 entrades d'un dia a les sales d'exposicions (One-time-use passes) que podran ser distribuïdes tant per a empleats com a clients o compromisos de Damm.
 - 50 entrades al cinema Mugar Omni Theater.
 - 2 passis "Executive". Aquestes entrades són nominatives i s'atorguen a directius de Companyies, Empreses o Corporacions. Permeten a la persona que identifica i a tres acompanyants, l'entrada gratuïta a les sales d'exposicions del Museum of Science, aparcament gratuït per al titular del passi i descomptes d'un 10% en la botiga del museu i en altres activitats desenvolupades en el museu.
- El Museum of Science donarà, en nom del patrocinador, 75 entrades a la sala d'exposicions per al Programa d'Accés Comunitari del Museu (SciCAP), que distribueix passis a escoles i organitzacions sense ànim de lucre, la qual cosa permet l'accés dels grups que d'una altra manera podrien trobar el cost de l'admissió infranquejable.
- S.A. DAMM, com a membre de la plataforma de patrocini del Institut Ramon Llull, també comptarà durant tot l'any 2013 i 2014 amb les següents contrapartides, no vinculades a l'exposició:
 - a. Xarxa de contactes:
 - i. Secretariat permanent a disposició de les empreses patrocinadores per fomentar les relacions internacionals (contactes de creadors, centres culturals, empreses, etc).

- ii. Captació de talent internacional: intermediació amb les més de cent universitats de la Xarxa Llull per a la captació de talent internacional.
 - iii. Representant Permanent Internacional: l'Institut Ramon Llull disposa de delegats permanents a Berlín, Londres, Nova York i París que poden actuar com a representant dels patrocinadors en actes, conferències, reunions, fires etc.
- b. Participació en els esdeveniments de divulgació i relacions públiques de la plataforma de patrocini del Institut Ramon Llull.

Quart.- Comercialització de productes S.A. DAMM

S.A. DAMM podrà negociar la possibilitat de vendre els seus productes a la cafeteria del Museum of Science de Boston.

Aquesta comercialització haurà de ser acordada directament entre S.A. DAMM i el Sr. Jonathan Burke, Vice President for Visitor Experience and Operations del Museum of Science (jburke@mos.org, (617) 589-0313).

Cinquè.- Naturalesa de l'acord

El present acord té el caràcter de conveni de col·laboració empresarial en activitats d'interès general, d'acord amb allò establert a l'article 25 de la Llei 49/2002, de 23 de desembre, de règim fiscal de les entitats sense finalitats lucratives i dels incentius fiscals al mecenatge (BOE 37, de 24-12-2002).

Sisè.- Vigència

El termini de vigència d'aquest conveni s'estableix des de la data de signatura i fins a la finalització de l'exposició.

El termini de vigència d'aquest conveni pot ser prorrogat per mutu acord de les parts, mitjançant la formalització d'una clàusula addicional al present conveni.

Setè.- Causes de resolució anticipada

Les causes de resolució anticipada del conveni són:

- a) L'acord mutu de les parts signatàries
- b) L'incompliment d'alguna de les clàusules o de la normativa aplicable
- c) La denúncia d'una de les parts, manifestada per escrit amb una antelació mínima d'un mes a la seva efectivitat
- d) La impossibilitat legal o material de continuar amb l'objecte del conveni

Si s'escau, la resolució anticipada del conveni s'hauria de formalitzar en una clàusula addicional, signada per ambdues parts, on s'especifiqués la causa de resolució i la forma de finalitzar les actuacions en curs.

Vuitè.- Responsabilitat

SA DAMM queda exempta de qualsevol tipus de responsabilitat derivada de l'organització i celebració de l'exposició tan per l'Institut Ramon Llull com pel Museum of Science de Boston.

Novè.- Confidencialitat

Les Parts pacten que tota la informació relativa a l'objecte i contingut del present Contracte, té el caràcter de confidencial, havent de mantenir-la reservada tant durant la vigència del present Contracte com a la seva finalització.

Cadascuna de les Parts haurà de tractar de manera confidencial qualssevol de les dades i informacions que li siguin proporcionats per l'altra Part o a les quals tingui accés en el desenvolupament i execució del present Contracte, si bé no tindran la consideració de confidencials les dades o informacions proporcionats per una de les Parts que: (i) siguin de domini públic o que passin a ésser de domini públic sense infracció de la Part que els reveli; (ii) hagin estat creats, subministrats o desenvolupats per aquesta Part sense utilitzar la informació confidencial de l'altra Part; (iii) hagin estat legítimament rebuts per la Part que els reveli d'un tercer no subjecte a confidencialitat de l'altra Part, i (iv) hagin de ser revelats per obligació inexcusable de caràcter legal i que escapi al raonable control de la Part que venja obligada a revelar-los, sempre que aquesta Part notifiqui amb antelació suficient a l'altra Parteix la necessitat de procedir a aquesta revelació

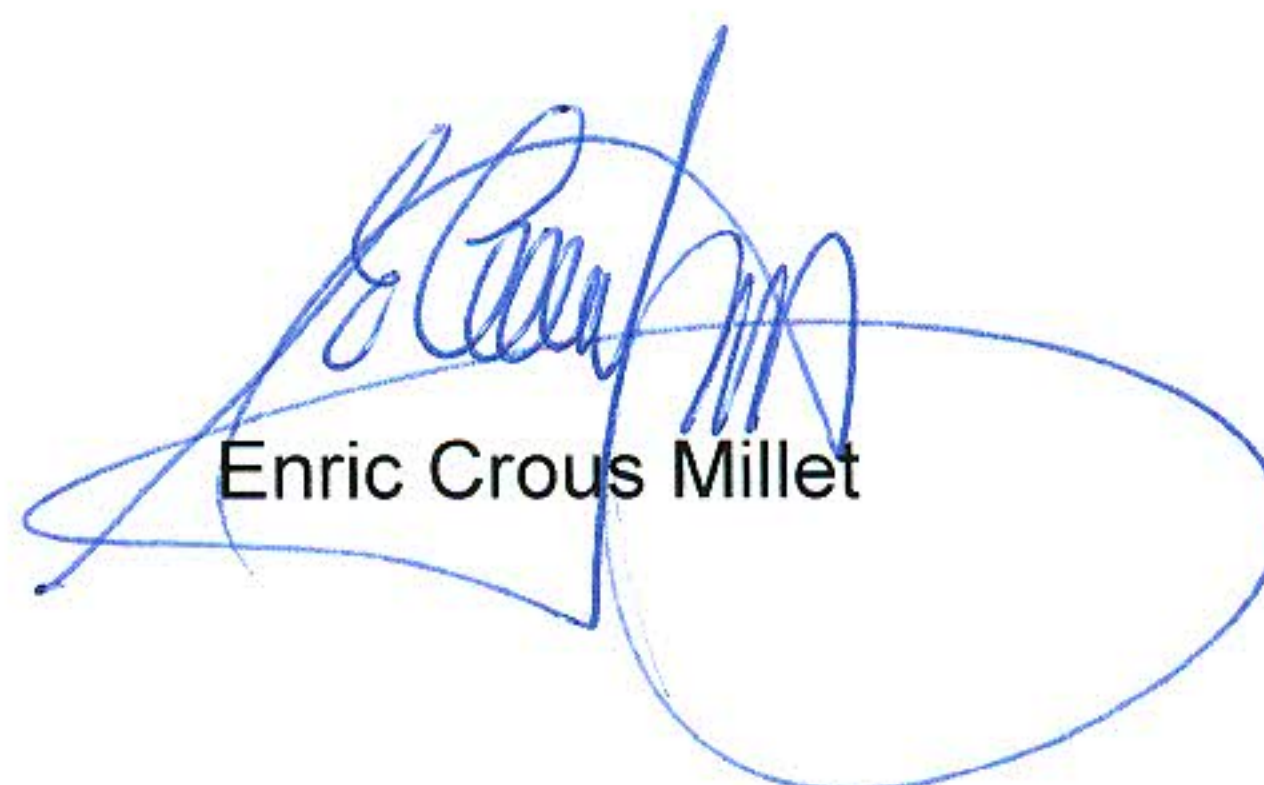
Desè.-Jurisdicció competent

En les qüestions litigioses que puguin sorgir en l'aplicació d'aquest conveni, ambdues parts se sotmeten als Jutjats i Tribunals competents de la ciutat de Barcelona.

I perquè així consti, i en prova de conformitat, les dues parts signen aquest document per duplicat, en el lloc i data indicats a l'encapçalament.



Àlex Susanna i Nadal



Enric Crous Millet